

# ÍNDICE

Coloquio en honor de los aniversarios de Josef Polišenský y Josef Opatrný y de la existencia independiente del Centro de Estudios Ibero-Americanos, 2010 por la redacción . . . . .	7
Palabras de homenaje a Josef Polišenský y Josef Opatrný y un balance de las actividades del Centro de Estudios Ibero-Americanos por Bohumil Baďura, Praga . . . . .	9

## ARTÍCULOS Y ESTUDIOS

### Historia

Rasgos de un Reino Jesuítico de los incas en el Perú por Laura Laurencich-Minelli, Bologna . . . . .	19
¿Argel o Bohemia? El dilema español (1618–1619) – 1ª parte por Bohumil Baďura, Praga . . . . .	43

### Lingüística

Alternancias de código entre la lengua maya y el español por María Elena Sánchez Arroba, Quintana Roo . . . . .	67
--	----

### Literatura

Almost Seven Key Symbols to Joyfully Lose Oneself in the Labyrinths of Borges by Andrés Lema-Hincapié, Denver . . . . .	79
--	----

## MATERIALES Y BREVES ESTUDIOS

Poetas indígenas, ¿sin poética? por Jorge Miguel Cocom Pech, Quintana Roo – México, D.F. . . . .	93
José Martí y su legado en la primera mitad del siglo XX latinoamericano por Armando Perryman Figueroa, Praga . . . . .	97
Costa Rica en el sistema de relaciones de Checoslovaquia y América Central por Lucia Majlátová, Praga . . . . .	103
Bibliografía de las traducciones checas de las literaturas de España e Hispanoamérica, 2005–2010 por Miloslav Uličný, Praga . . . . .	113
Bibliografía comentada das gramáticas históricas do português por Jan Hricsina, Praga . . . . .	123

## RESEÑAS E INFORMES BIBLIOGRÁFICOS

Diego de Landa, <i>Správa o veciach na Yucatáne</i> [Relación de las cosas de Yucatán], trad. y ed. Milan Kováč por Markéta Křížová, Praga . . . . .	131
--	-----

Laura Laurencich-Minelli (ed.), <i>Exsul Immeritus Blas Valera Populo Suo e Historia et Rudimenta Linguae Piruanorum</i> por Bohumír Roedl, Žatec . . . . .	131
Mnislav Zelený-Atapana, <i>Malá encyklopedie bohů a mýtů Jižní Ameriky</i> [Pequeña Enciclopedia de Dioses y Mitos de Sudamérica] por Pavel Štěpánek, Praga . . . . .	133
Frank Moya Pons (coord.), <i>Historia de la República Dominicana</i> por Josef Opatrný, Praga . . . . .	134
Manuel de Paz Sánchez, <i>La piratería en Canarias: Ensayo de Historia Cultural</i> por Markéta Křížová, Praga . . . . .	135
Joaquim Albareda Salvadó, <i>La Guerra de Sucesión de España (1700–1714)</i> por Bohumil Baďura, Praga . . . . .	136
Johannes Bähr, <i>Zwischen zwei Kontinenten. Hundert Jahre Dresdner Bank Lateinamerika vormals Deutsch-Südamerikanische Bank (Banco Germanico)</i> por Jiří Novotný y Jiří Šouša, Praga . . . . .	143

### CRÓNICA DE LOS ESTUDIOS IBERO-AMERICANOS

Actividades del Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina de Praga, 2009 por Simona Binková, Praga . . . . .	149
Actividades de los Departamentos de Filología Hispánica y Portuguesa del Instituto de Estudios Románicos (IER) de la Facultad de Filosofía de la Universidad Carolina, 2009 por Anna Mištinová, Praga . . . . .	153
Actividades del Departamento de Español del Instituto de Traductología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Carolina, 2009 por Jana Mrkvová y Petra Vavroušová, Praga . . . . .	156